

Complete Lesson Transcript – Lesson 178 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第一百七十八课.

大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Kirin: 欢迎来到台湾跟我们一起学习更进一步的中文课程. 我们今天要学的是什么呢?

Raphael: 你知道在我们课程里面的第三级，只剩下三个课吗?

Kirin: 只剩下三课吗? 哇，时间过得真快! 那剩下的这三课，我们要教大家什么?

Raphael: 跟第一级还有第二级一样，我们会把剩下最后的三课用来复习.

Kirin: 好主意. 那我们要怎么复习?

Raphael: 在这三课里面，我们会听到一些复习的对话，而且我们不会解释，因为里面没有生字.

Kirin: 好，我们开始吧.

Raphael: 让我们先听今天第一个正常语速的对话.

Yann: 下个礼拜一是假日，所以我这个周末有三天的假日. 有哪些事情你觉得可以推荐我做的吗?

Cindy: 你可以出去旅行啊.

Yann: 听起来还不错，可是我不想去太远的地方.

Cindy: 你可以坐火车去别的城市看看啊.

Yann: 可是我不知道要去哪里. 而且要做什么.

Cindy: 你可以找一张旅行的地图. 地图上面会写哪些地方好玩，而且可以做什么.

Yann: 这个建议很不错. 我刚好也可以试试我新买的相机. 那你打算这个周末要做什么?

Cindy: 有一家百货公司正在大特价，所以我想要去那里逛逛.

Yann: 你好像每一个周末都在逛街花钱. 你没有别的事要做吗?

Cindy: 我没有每一个周末都在花钱. 有时候我会待在家里做家事. 这样我可以多存点钱，下一次有特价的时候就可以用了.

Raphael: 让我们再听一次今天第一个慢语速的对话.

Kirin: 下个礼拜一是假日, 所以我这个周末有三天的假日. 有哪些事情你觉得可以推荐我做的吗?
你可以出去旅行啊.
听起来还不错, 可是我不想去太远的地方.
你可以坐火车去别的城市看看啊.
可是我不知道要去哪里. 而且要做什么.
你可以找一张旅行的地图. 地图上面会写哪些地方好玩, 而且可以做什么.
这个建议很不错. 我刚好也可以试试我新买的相机. 那你打算这个周末要做什么?
有一家百货公司正在大特价, 所以我想要去那里逛逛.
你好像每一个周末都在逛街花钱. 你没有别的事要做吗?
我没有每一个周末都在花钱. 有时候我会待在家里做家事. 这样我可以多存点钱, 下一次有特价的时候就可以用了.

Raphael: 接下来, 让我们来听今天第二个正常语速的对话.

Cindy: 你看起来好像生病了. 为什么你还要去上班?
Yann: 最近我老板特别注意我. 如果我没去上班, 他一定会很不高兴的.
Cindy: 可是如果你真的觉得身体不舒服, 你就应该要去看医生啊.
Yann: 没关系. 这只是一个感冒. 我想明天就会好了.
Cindy: 那你吃药了吗?
Yann: 没有. 因为吃药就会让我想睡觉, 而且没办法专心工作.
Cindy: 那你就打电话跟你老板说你生病了. 我想他应该会了解的.
Yann: 问题是, 上个礼拜我为了在电视上看一个棒球比赛, 所以我跟老板的秘书说我生病了. 如果今天我又说我生病了, 他一定会发现这只是我不去上班的借口.
Cindy: 啊, 难怪你老板最近特别注意你.
Yann: 我觉得我应该要买一些花送给他的秘书. 这样她就不会跟老板抱怨说, 我常常没去上班了.

Raphael: 最后, 让我们再听一次今天的第二个慢语速的对话.

Kirin: 你看起来好像生病了. 为什么你还要去上班?
最近我老板特别注意我. 如果我没去上班, 他一定会很不高兴的.
可是如果你真的觉得身体不舒服, 你就应该要去看医生啊.
没关系. 这只是一个感冒. 我想明天就会好了.
那你吃药了吗?
没有. 因为吃药就会让我想睡觉, 而且没办法专心工作.
那你就打电话跟你老板说你生病了. 我想他应该会了解的.

问题是，上个礼拜我为了在电视上看一个棒球比赛，所以我跟老板的秘书说我生病了。如果今天我又说我生病了，他一定会发现这只是我不去上班的借口。

啊，难怪你老板最近特别注意你。

我觉得我应该要买一些花送给他的秘书。这样她就不会跟老板抱怨说，我常常没去上班了。

Raphael: 好，如果你们需要今天对话的英文翻译，你们可以上网到我们的网站 chineselearnonline.com 这个地方。

Kirin: 你们继续加油!